



La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest Latino Newspaper

«Tinta con sabor»

• Founded in 1989 •

Proudly Serving Our Readers
Continuously For Over 14 Years

La Prensa is savored by non-Latinos too!
Surf our web at: www.laprensatoledo.com

LATINOFEST COMMITTEE, PAGE 4

México seeks to stop 51 U.S. executions, p. 3

Ohio Lottery Results, 1-25-03

| Game | Results |
|------------------|-----------------------------|
| Mid-day Pick 3 | 0-3-6 |
| Mid-day Pick 4 | 4-8-8-0 |
| Pick 3 | 2-2-5 |
| Pick 4 | 9-3-4-3 |
| Buckeye5 | 7-9-22-25-27 |
| Super Lotto Plus | 13-14-16-25-26-41 Bonus: 40 |
| Kicker | 0-9-2-4-4-8 |



Michigan Lottery Results

| | |
|--------------------|----------------------|
| Michigan Millions | 12-22-23-30-41-50-46 |
| Michigan Roll Down | 06-12-20-23-29 |
| Mid-day Daily 3 | 404 |
| Eve. Daily 3 | 608 |
| Mid-day Daily 4 | 1100 |
| Eve. Daily 4 | 8983 |



Breves:

Maquiladoras no saldrán de México durante 2003

MEXICO (AP): Aunque la industria maquiladora de exportación en México no recuperaría los niveles de competitividad que tuvo en el 2000, no se espera que más establecimientos dejen el país durante este año.

«Creo que tocamos suelo... espero que la industria maquiladora tocó lo que tenía que tocar en materia de competitividad» y se mantenga en México, dijo Daniel Romero, presidente del Consejo Nacional de la Industria Maquiladora de Exportación (CNIME).

Reconoció, sin embargo, que factores externos podrían modificar el panorama del sector en México. «No le apostamos a una Guerra», dijo en conferencia de prensa.

En los últimos dos años, alrededor de 340 maquiladoras dejaron el país para establecerse en Asia y Centroamérica. Según el CNIME, esto se tradujo en una pérdida de más de 300.000 empleos en el periodo 2001-2002.

Dijo que las empresas deciden trasladar sus inversiones a otros países,

principalmente por la falta de seguridad jurídica en México.

Romero pidió al gobierno de México generar «la estructura jurídica» necesaria para mantener a las maquiladoras en el país.

Comentó que esto permitiría hacer atractivo el centro y sur de México para los inversionistas, quienes ya no verían sólo a Centroamérica o Asia como una opción. «Prefiero que se vayan (las maquiladoras) a Yucatán que a Nicaragua, Costa Rica o Brasil», dijo.

El 60% de las empresas que dejaron México durante los últimos dos años se trasladaron al continente asiático, mientras que el 40% a Centroamérica, añadió.

El presidente del CNIME señaló que aunque no se espera un repunte en la generación de empleo ni en la inversión extranjera, el reto para la industria maquiladora durante 2003 es mantener la planta laboral y el número de establecimientos.

En la actualidad existen 3.241 maquiladoras que emplean aproximadamente a 1,1 millones de personas, precisó.

(Continued on Page 2)

Check out our Classifieds! Chequea los Anuncios Clasificados!

January/enero 29, 2003

Spanglish Weekly/Semanal

Vol. 32, No. 20

Support LSU! Attend its Scholarship Baile on 2-15!



Angela Guardiola-Johnston



Christine Villarreal



Crystal You



Elisea O'Donnell



Stephen Guardiola-Johnston



Denise Alvarado-Haack



Cecilia Rivera



Brenda Guel

LSU photos courtesy of Arturo Quintero, Esq.

LSU photos courtesy of Arturo Quintero, Esq.

LSU photos courtesy of Arturo Quintero, Esq.

College Goal Sunday 2003

College bound students should attend College Goal Sunday

College Goal Sunday is a new statewide, non-profit event that provides free information and assistance to Ohio students and their families applying for college financial aid. It will be held this year on Sunday, February 2, 2003, at 16 venues including Davis College, 4747 Monroe Street in Toledo, from 1:30 p.m. to 6:00 p.m.

According to area coordinator, Greg Guzman, "College Goal Sunday will assist Ohio students and their families in completing the required financial aid paperwork correctly and on time, helping families to ease the financial burden of going to college."

"Forms will be provided in Spanish."

Students 23 years of age (Continued on Page 4)

Eight LSU scholarship recipients announced

By Marisol Ibarra, LSU, Public Relations Special to La Prensa

At this year's LSU/MEChA (Latino Student Union/Movimiento Estudiantil Chicano de Atzlán) Scholarship Baile the following eight scholarship recipients will be recognized: Stephen Guardiola-Johnston, Angela Guardiola-Johnston, Christine Villarreal, Denise Alvarado-Haack, Crystal You, Cecilia Rivera, Elisea O'Donnell, and Brenda Guel. O'Donnell, of Tiffin, is the lone high school recipient and she currently is in her first year at the University of Toledo.

Scholarships were awarded in varying amounts based upon scholastic achievement, financial need, community involvement & participation, and an essay regarding how the student plans to or has impacted LSU and the Latino community.

In depth backgrounds on

each recipient will appear in future issues of La Prensa.

LSU encourages its members and scholarship recipients to stay involved throughout the year to help LSU stay strong and grow as an organization. A lot of students apply for the scholarship but then get lost. We, at LSU, take care of our own and consider their genuine concern for the organization and also our desire to educate others.

This year's officers of LSU are: Cecilia Rivera & Stephen Guardiola-Johnston (co-presidents), Brenda Guel (vice president), Rachel Molina (secretary), and Francisco Aguilar (treasurer).

This is the 30th year celebration of MEChA/LSU at the University of Toledo. The baile is scheduled for February 15, from 9:00 p.m. to 2:00 a.m., at UT's student union auditorium. Entertainment will be presented by Alma Tejana of Texas and Dezeo of Toledo.

MARK YOUR CALENDARS!

LSU Annual Scholarship Baile



UNIVERSITY OF TOLEDO'S STUDENT UNION

Saturday, Feb. 15th
9:00 p.m. - 2:00 a.m.

Music by Alma Tejana & Dezeo
\$20 in advance &
\$25 at the door.
Call 419-530-4326

This Week

| | |
|---|------|
| «Hispanics» now #1 minority as per Census | 2 |
| Your Weekly Horoscope | 5 |
| Directory of Latino Businesses & Services | 5 |
| Classifieds | 9-11 |

La Prensa Newspaper

Have a story to share?

Editor

616 Adams Street
Toledo, Ohio 43604

Voice: 419-242-7744 or Fax: 419-255-7700

e-mail: laprensa@lycos.com

fax e-mail: 1-309-214-4165

LATINO MIX

RADIO 1230 AM

8 P.M. -

MIDNIGHT,

Now Sundays!

LatinoMix1230@yahoo.com

La Prensa: Your DetroitToledo Connection

Spiderman loves these webs: www.laprensatoledo.com www.voceslatinas.com

“Hispanic” majority in Phoenix by 2007

PHOENIX (AP): “Hispanics” are expected to make up a majority of the Phoenix population in less than five years, according to a newspaper’s analysis.

The Census Bureau released estimates Tuesday showing that 37 million “Hispanics” were living in the United States as of July 1, 2001. That represented 13 percent of the nation’s population.

While the report didn’t include data on states and cities, The Arizona Republic performed its own analysis on population trends in Phoenix and Arizona.

The newspaper’s mathematical projection shows that if growth continues in Phoenix at the rate experi-

enced during the 1990s, the current 34 percent “Hispanic” population within the city limits will surpass 50 percent in mid-2007.

Maricopa County and Arizona as a whole, currently about 25 percent “Hispanic,” would rise above 50 percent in 2016 and 2023, respectively, the Republic found.

Nationally, “Hispanics” accounted for half of the nation’s 3.4 million population growth in the 15 months after the official Census date of April 1, 2000, the Census Bureau said.

The Latino growth rate of 4.7 percent was almost four times the national pace, more than three times Blacks’ rate and double that of American Indians.

“Hispanic” Growth-Glance

By The Associated Press

Population by race and ethnicity from the Census Bureau, based on estimates from July 2001 and the 2000 census. In 2000, the federal government for the first time allowed people to identify with more than one race. Figures on race account for people whose background is only that race, or is partly that race, and who are not “Hispanic.”

The government considers “Hispanic” an ethnicity, separate from race. People of “Hispanic” ethnicity could be classified under any race.

| | July 1, 2001 | April 1, 2000 |
|---|-------------------|-------------------|
| Racial categories (non-Hispanic) | | |
| White | 199,254,640 | 198,475,591 |
| Black | 36,065,198 | 35,498,173 |
| Asian | 12,075,466 | 11,631,935 |
| American Indian/ Alaska Native | 3,515,308 | 3,455,525 |
| Hawaiian/ Pac. Islander | 773,169 | 751,844 |
| “Hispanic” ethnicity | 36,972,219 | 35,305,818 |
| Total U.S. Pop. | 284,796,887 | 281,421,906 |

Census: Hispanics/Latinos now outnumber blacks as largest U.S. minority

By GENARO C. ARMAS
Associated Press Writer

WASHINGTON (AP): Hispanics have surged past blacks and now constitute the largest minority group in the United States, a status Latino leaders are sure to use to push for political and economic advances.

The Census Bureau released estimates Tuesday showing the Hispanic population rose 4.7 percent between April 2000 and July 2001, from 35.3 million to 37 million. During the same period, the non-Hispanic black population rose about 2 percent, from 35.5 million to 36.1 million.

“This is the first time that Hispanic number surpassed the black number,” Census Bureau analyst Roberto Ramirez said Tuesday.

The data are part of the bureau’s first statistics on race and ethnicity since results from the 2000 census were released nearly two years ago.

“This undoubtedly is a benchmark with powerful symbolic value,” said Roberto Suro, director of the Pew Hispanic Center, a research group. “But it doesn’t

automatically translate into any tangible benefits for Latinos.”

Due to high birth and immigration rates, the Latino population more than doubled during the 1990s, the 2000 census found. Many new arrivals were drawn by the booming U.S. economy and settled in areas in the South and Midwest that previously attracted few Latinos.

Democrats and Republicans, aware of the surge, have placed increased emphasis on attracting Hispanic voters.

Last year, the two top Democratic candidates for governor of Texas debated in Spanish. Also last year, the Republican National Committee began sending representatives to citizenship ceremonies to register Hispanic immigrants.

Cecilia Muñoz, vice president at the National Council of La Raza, a Latino advocacy group, said politicians must do more than ask for support.

“The question is what they intend to do with that,” she said. “Are they just going to offer platitudes in Spanish, or offer real public policy suggestions?”

Whites remain the largest single population group, numbering 199.3 million in July

2001, or nearly 70 percent of all U.S. residents, according to the Census Bureau.

Latinos comprise 13 percent of the U.S. population, which grew to 284.8 million in July 2001. That’s up from 35.3 million, or 12.5 percent of the country’s 281.4 million residents in April 2000.

Blacks make up 12.7 percent of the population, up from 12.6 percent in April 2000. Asians are the next-largest minority group, at about 12.1 million, or 4 percent of U.S. residents.

Demographers have long forecast that Latinos would surpass blacks because their birth and immigration rates are higher. Still, tabulating the population data by race and ethnicity is something of an inexact science because of the way the government categorizes people.

The process became even more confusing in 2000 after the Census Bureau allowed people to identify themselves by more than one race.

“Hispanic” refers to ethnicity rather than race, according to the government. The census form asks people to identify themselves by race and to say whether they are “Hispanic” or “non-Hispanic.”

About 1.1 million people in July 2001 were identified by the government as black and Hispanic, while 34.5 million said they were white and “Hispanic.”

The figure of 36.1 million blacks refers to those who are not “Hispanic,” just as the figure of 199.3 million whites does not include those who identified themselves as “Hispanic” and white.

The Associated Press has used the “non-Hispanic” population figures for blacks and whites since data from the 2000 census was released in April 2001.

Also Tuesday, the bureau released population estimates broken down by age. It found that the median age of the U.S. population—the point at which half the population is younger and the other half older—rose from 35.3 to 35.6. [On the Net: Census Bureau release: <http://www.census.gov/Press-Release/www/2003/cb03-16.html>. Census Bureau national tables: <http://eire.census.gov/popest/data/national/asro.php>; State, county files: http://eire.census.gov/popestimates_data.php.]

Breves

(Continued from Page 1)

Maduro pide a EEUU residencia para 82,000 hondureños

TEGUCIGALPA (AP): El presidente Ricardo Maduro pidió este jueves a su colega norteamericano George W. Bush que otorgue la residencia permanente a más de 82,000 hondureños, que residen sin documentos en Estados Unidos.

Ellos están inscritos en el denominado programa de Estatus de Protección Temporal (TPS en inglés), que vence en mayo de este año.

«La condición migratoria de mis compatriotas en Estados Unidos es una preocupación permanente de mi gobierno, ya que su aporte a la economía nacional es indispensable», dijo Maduro en rueda de prensa.

«He planteado a través de todos los canales diplomáticos, políticos y privados al presidente Bush, y a la sociedad de Estados Unidos, que debe apoyar a Honduras con un sistema de migración permanente y sostenible», agregó.

«Los hondureños necesitan la residencia permanente en Estados Unidos. Ellos requieren ese permiso por

muchos años por lo menos para evitar expectativas negativas sobre si se van o se quedan», aseguró.

Washington amplió en mayo pasado por 12 meses más, y por tercera vez desde 1998, el TPS. Si no lo hacía, debía deportar a los hondureños a partir del 5 de julio del 2002.

El TPS beneficia a los hondureños que ingresaron a Estados Unidos antes del 30 de diciembre de 1998.

La mayoría de ellos viven particularmente en 10 ciudades: Nueva York, Los Angeles, Miami, Houston, Nueva Orleans, Atlanta, Chicago, Phoenix, San Francisco y

Washington.

Con el TPS, Estados Unidos apoya los esfuerzos del gobierno por reactivar la economía hondureña que resultó destruida por la devastación causada por el huracán Mitch a finales de 1998.

Mitch dejó 24,000 muertos, desaparecidos y heridos, casi tres millones de damnificados y pérdidas materiales superiores a los 6,500 millones de dólares.

Los hondureños en Estados Unidos envían al año 750 millones en remesas familiares, que representan casi el 50% de las divisas que ingresan al país.

La Prensa Newspaper Staff

Culturas Publications, Inc.
Rebecca McQueen
Alan Abrams
Fletcher Word
Marisol Ibarra
Rico
Jennifer Zenk
Kathy Sweeney
Fletcher Word
Aida Maxsam
Wally Rodela

Publisher
Business Manager
Senior Correspondent
Staff Writer
Correspondent
Cacographer
Graphics Manager & Webmaster
Graphics
Sales Manager
Sales Representative
Distribution

Culturas Publications, Inc., d.b.a. La Prensa Newspaper

Headquarters: 616 Adams Street, Toledo, Ohio 43604
• 419-242-7744/7650 Voice • 419-255-7700 Fax

SALES: 419-242-7744 or 419-870-6565

• laprensa@lycos.com E-mail
• web site: www.laprensatoledo.com
Copyrighted by Culturas Publications, Inc. 2003

La Prensa’s Detroit Office

4454 W. Vernor Hwy. Sales Rep. 313-729-4435
Detroit MI 48209 Rico

For your Michigan Ads, call 313-729-4435

Need More Money?



¿Quieres Más Dinero?

Make full-time income with part time sales with Toledo & Detroit’s only Bilingual Weekly Newspaper.
Earn immediate cash income!
For details call (419) 870-6565 or (313) 729-4435
or e-mail laprensa@mexico.com



La Prensa Nacional

Published weekly on Wednesday by Culturas Publications, Inc.
616 Adams Street, Toledo, Ohio 43604
Advertising deadline: Friday at 4 p.m.

Subscribe to La Prensa today!

26 weeks—only \$35.00 52 weeks—only \$65.00
Name: _____ Address: _____
City/State/Zip _____ Phone Number: _____

Send your check or money order to:
La Prensa, 616 Adams Street, Toledo OH 43604

Culturas Publications, Inc. d.b.a. La Prensa Newspaper
Limit: One free copy per reader. Additional copies are \$1.00 each.

México asks World Court to stop executions for Mexicans on U.S. death row

By ANTHONY DEUTSCH
Associated Press Writer

THE HAGUE, Netherlands (AP) — Saying it had exhausted other alternatives, México appealed to the World Court on Tuesday to stop the execution of 51 of its citizens in the United States. México had initially sought to spare 54 citizens, but said at the start of hearings that three were removed from death row by Illinois Gov. George Ryan, who this month commuted the sentences of 167 inmates, mostly to life in prison, over concerns about capital punishment in his state.

The Mexican government is first seeking a court order to postpone the executions until a 15-member panel of judges can hear its arguments that the United States has violated international conventions in imposing the death penalty on its citizens.

Although its judgments are binding under international law, the World Court has no

way of enforcing its rulings. "The United States should not be allowed to set any execution dates until the court has heard the merits of the case," México's lead attorney, Juan Gomez Robledo, said in opening remarks.

Barring appeals and other delays, six Mexicans could be executed by June. There are 16 Mexican nationals on Texas death row, according to the Texas Department of Criminal Justice.

The death penalty has been a source of ongoing tension between México and the United States.

Mexican President Vicente Fox canceled an August meeting with President Bush for refusing to halt the execution of Javier Suarez Medina for the 1988 murder of a Dallas police officer.

México asserts that U.S. authorities have violated the Vienna Convention by not informing its citizens that they have the right to contact their consulate when arrested in the United States.

"México and the United States have irreconcilable views about the application of the treaty," Gómez said.

México's suit before the World Court covers cases in California, Texas, Arizona, Arkansas, Florida, Nevada, Ohio, Oklahoma and Oregon. It could take several days for the judges to reach a verdict on the request for preliminary order to immediately halt the execution process.

The hearings come a week before Fox travels to the Netherlands in a trip that will include a visit to the U.N. court.

It won't be the first time the World Court, formally known as the International Court of Justice, hears a challenge to the death penalty against the United States.

In June, 2001, the International Court of Justice ruled the United States violated the Geneva Convention in the 1999 execution of Walter and Karl LaGrand. The two German brothers murdered a bank manager during a 1982 robbery.

The World Court, the U.N.'s highest legal organ, was formed in 1946 under the United Nations charter.

Bilingual education debate heats up

DENVER (AP) — A state lawmaker who used to be a teacher is reviving the debate over bilingual education with a bill that would require immigrant students to be immersed in English-only classes for two years.

Rep. Richard Decker, R-Fountain, said he hopes his proposal will not be as divisive as Amendment 31, which was rejected by voters in November after a long, expensive campaign.

Decker's bill, introduced Friday, would force schools to make non-English speaking students take a fast-track to learning English.

"I don't think that's an unfair expectation, whether

it is a child from a German, Czech or Russian family," he said.

Amendment 31 would have required one year of English immersion, while Decker's bill allows for two.

The ballot measure also would have allowed lawsuits against bilingual teachers whose students failed to learn English.

Decker's bill also would let parents sue to force a school to teach only English to their children. But he said he would allow that provision to be taken out without much objection.

"I'm not going to fall on my sword on that issue," said Decker. "The greater good might be served to put the bill



through without that language."

The bill provides that once an English-language learner acquires "reasonable" fluency and is able to perform regular school work in English, the student would be transferred to a mainstream classroom.

Parents could request a waiver from the English-immersion requirements under some circumstances.

Cuba says yes to tourism, but no to gambling and drugs

By ANDREA RODRIGUEZ
Associated Press Writer

HAVANA (AP) — President Fidel Castro says Cuba wants to develop tourism fit for the whole family, without the illegal drugs and gambling.

"You won't see any casinos here," Castro said Tuesday night as he inaugurated a new resort on the island's northeastern coast. "Nor will there be drugs."

Before the 1959 revolution that brought Castro to power, Americans regularly traveled to Cuba to gamble at the island's many casinos. Gambling was declared illegal shortly after the new government took power.

Castro's speech at the inauguration of the Hotel Playa Pesquero in the eastern province of Holguin was broadcast nationwide, underscoring the importance the government places on the new five-hotel complex of 944 rooms that can house up to 1,500 tourists.

The \$100 million complex was completed in 22 months using Cuban capital and construction workers with technical assistance by the French firm Bouygues, Castro said. It will be managed by Gaviota S.A., one of the Cuban government's numerous tour operators.

Communist Cuba wants "safe and sane recreation" for its visitors, Castro said. "Besides, I don't see any future for a tourism that doesn't guarantee the safety and health of its visitors."

The government is struggling to control problems associated with increased tourism to the island, especially drug sales and use blamed mostly on a growing number of visitors.

The number of visitors to the island jumped 33 percent in January compared with the same month in 2002, giving officials hope that tourism is recovering from a drop in international travel after the Sept. 11 terrorist attacks.

In reporting the increase, Tourism Minister Ibrahim

Ferradez did not give specifics on the number of visitors. The number of visitors dropped 5 percent last year to 1.6 million.

Cuba's socialist government began developing tourism in the early 1990s to diversify its economy after losing its most important trade partner, the Soviet Union. It now boasts 40,000 hotel rooms island wide.

Tourism is now Cuba's No. 1 source of foreign income, with 1.6 million visitors generating about \$2 billion last year—despite the slump.

The northern coast of Holguin has been the site of much of the new development, with visitors coming primarily from Canada, Germany, Britain, Italy, France and Switzerland.

"Our friends from the north are not in this list," Castro said with a grin, referring to Americans who are restricted by U.S. Treasury Department regulations from traveling to the island.

Banco Mundial confirma pago por Argentina; créditos se reabren

WASHINGTON (AP) — El Banco Mundial confirmó el jueves que Argentina le ha pagado 796,5 millones de dólares de un atraso desde octubre, con lo que la institución reabrirá el flujo de créditos a ese país.

«El Banco Mundial se complace de que Argentina haya cancelado sus vencimientos pendientes y espera poder continuar con el apoyo a la nación

sudamericana en sus esfuerzos por superar la crisis económica», dijo.

Argentina echó mano de sus menguadas reservas para pagar, a la espera de que el directorio del Fondo Monetario Internacional apruebe un acuerdo de corto plazo que le dará al país recursos para encarar sus compromisos hasta agosto.

El acuerdo ha sido ya aprobado por el director gerente del FMI Horst K. Jöhler y están

manos de la junta de directores desde la semana pasada. Fuentes financieras esperaban la aprobación en las próximas horas.

El Banco Mundial dijo en un comunicado que el pago recibido le permitía «reactivar desembolsos de préstamos existentes» al país, así como la consideración de nuevos préstamos para apoyar programas sociales del gobierno del presidente Eduardo Duhalde.

CALL TODAY!

Latina graphics

Designed to meet your layout and advertising needs.

Custom Graphic Design

Advertising Pieces • Newsletters • Web Design
Business Cards • Letterhead • Envelopes
Brochures • Business & Social Stationery

419.241.5774

e-mail us at latinagraphics@lycos.com

YSU Success Stories —

Be One!



Chris Tennant
Sophomore, Social Work
President, International Spanish American Latino Association



Angela Guzman
E.A. Spanish
Next step: Graduate
Study in Spanish

For almost a century, Youngstown State University has prepared its graduates to become leaders in the region, the state, and the nation.

- First-year students at YSU are more likely to be taught by senior faculty than at any other public institution in Ohio.*
- YSU provides scholarships to a higher percentage of first-year students than any other public university in northeast Ohio.*

*2002 Ohio Board of Regents Report Card

www.ysu.edu
877•GO•TO•YSU
(877-468-8978)



YSU
Youngstown State University

Cuban health workers arrive to help in impoverished southern Mexican state

MEXICO CITY (AP): Cuban health workers are in southern Chiapas state to help officials cope with a sudden spate of infant deaths at a rural hospital, the governor said Monday.

Cuban Deputy Health Minister Gonzalo Estevez is among four Cuban doctors visiting the state to advise officials on possible improvement in the health care system, state officials said. In an interview with the Televisa network, Gov. Pablo Salazar said the doctors were discussing the possibility of bringing "epidemiological brigades" to Chiapas.

He did not specify what sort of health workers, or how many, would come. State health officials said no deal had been reached.

The death of 25 infants at a hospital in Comitán during December and several more since then drew national attention to long-existing public health concerns in Chiapas, one of Mexico's poorest states.

Alarmed by the medical crisis, local officials invited experts from the federal government and Pan American Health Organization to investigate the deaths. State prosecutors also are investigating the deaths.

According to the health experts' report, many of the mothers whose babies died in Comitán had not received any prenatal care before arriving at the hospital to give birth. Others had arrived only after their children developed problems.



"We need to attend to the mothers ... to make the pregnancy safe and the birth successful. That implies an impressive multiplication of human resources," the governor added.

A recent state government news release said Salazar's administration took office in late 2000 amid "a true health emergency."

"For 50 years there were bad educational policies, bad health policies, and for many years not a peso was invested in infrastructure," Salazar said.

He said the state needs at least 500 more health centers and 2,500 additional medical workers.

Cuba's socialist government has made heavy investment in health a point of pride, and has sent thousands of doctors and nurses on missions to impoverished or disaster-stricken areas in Africa and the Americas.

Cuba's health system, while short on medicines, specializes in preventative and neonatal care.

Salazar said the medical assistance is part of a broader agreement under which Cuba has already sent agronomists and other experts to his state.

Cuba has made a point of offering aid to nations with both friendly and hostile governments. Relations between Mexico and Cuba have been tense over the past year.

Human remains found in Panama belong to activist who disappeared in 1969

By JUAN ZAMORANO
Associated Press Writer

PANAMA CITY, Panama (AP): Human bones found buried near a military base on an island outside Panama's capital belong to a student activist who vanished in 1969, according to a report published Sunday.

Ever Quintanar, an outspoken leftist who was critical of a military regime that seized control of the government in 1968, was captured by members of the air force in August 1969.

Scientists searching for human remains near the Los Pumas military base on the prison island of Coiba, 12 miles outside Panama City, uncovered bones they believe belong to dozens of activists who disappeared during military regimes.

Forensic experts in New Orleans confirmed that DNA tests showed some of those bones belonged to Quintanar, according to a truth commission report published Sunday.

The commission believes soldiers took Quintanar to the base, tortured him and killed him. They then at-

tempted to cover up the slaying by burying his body in a mass grave nearby, truth commission director Alberto Almanza said in the report.

The commission also said U.S. forensic tests concluded that remains found in a hidden cemetery in the southwest province of Chiriqui belonged to Augusto Lindberg Gante, who organized political resistance to the regime of Gen. Omar Torrijos.

Torrijos seized power in a 1968 coup and ruled Panama until he was killed in a plane crash in 1981. Manuel Noriega subsequently took control of the army and used rigged elections to remain in office for eight years.

The United States invaded Panama on Dec. 20, 1989, and removed Noriega from power after he was linked to drug smugglers. He remains imprisoned in Florida for drug-related crimes.

The truth commission, created in 1999, has compiled a list of 189 people who were killed or who "disappeared" at the hands of state forces between 1968 and 1989.

LatinoFest's headliners for 2003 include Emilio

LatinoFest met last Saturday to discuss LatinoFest 2003, which is slated for June 14, 2003 in Promenade Park in downtown Toledo, adjacent to the Maumee River.

This year's entertainment headliners include Emilio Navaira of Texas. There will be an array of regional talent in all genres of music including salsa and merengue.

Any interested vendors should contact Betty Rios at 419-729-9915 as soon as possible. For any other information, contact Consuelo Hernández at 419-259-5257.

In attendance were: Bob Salazar, Betty Rios, Margarita De León, Celso Rodríguez, Bellanira Vega, Dan Guadarrama, Marisol Ibarra, and Rico Neller.

The next meeting is scheduled for February 12 at 4:00 p.m. at the downtown Toledo-Lucas County Library, second floor. Any interested parties are encouraged to attend.

ABLE hosts migrant workers legal workshop
Last Wednesday, Advocates for Basic Legal Equality, Inc. (ABLE) held a workshop entitled "Legal Rights of Immigrant Workers and Migrant Farmworkers."

According to Arturo Ortiz, ABLE's Senior Paralegal, "The goal of the workshop was to provide individuals serving immigrant workers with a basic working knowledge of laws concerning migrant farmworkers and immigrant workers."

"Our department decided to put this workshop together due to a large increase of immigrant workers in the state of Ohio, the changes in immigration laws, and the many inquiries we receive from community agencies."

A variety of topics were presented by supervising attorney Mark Heller, and other staff including topics on immigration, immigration's effects on other legal rights, employment, and civil rights. **Sojourner's Truth receives MLK Unity Award**

The alternative African-American weekly newspaper, *The Sojourner's Truth*, received a MLK Unity Award at the University of Toledo on MLK day. The award was accepted by co-publishers Kevin McQueen and Fletcher Word.

FLOC president, Baldemar Velasquez, also received an award.

College Goal Sunday 2003

(Continued from Page 1)

or younger should attend College Goal Sunday with their parent(s) or guardian(s) and bring their parents' completed 2002 IRS federal tax return, W-2 Form, and/or other 2002 income, asset and benefits information. Students 24 years of age or older may attend alone and bring their own completed 2002 IRS federal tax return, W-2 Form and/or other 2002 income,

asset and benefits information. Everything else—pens, pencils and FAFSA forms—will be provided.

College Goal Sunday is a charitable program of Ohio Association of Student Financial Aid Administrators. It is funded, in part, by the Lumina Foundation for Education.

For additional site listings, visit www.oasfaa.org or call 888-833-1133.

AUSTIN'S JEWELRY STORE
"30% SAVINGS DURING CHRISTMAS SEASON"
CHRISTMAS IS JUST AROUND THE CORNER
GET A HEAD START AND SAVE MONEY
YOUR SHOPPING EXPERIENCE WITH US WILL BE ENJOYABLE AND AFFORDABLE.
DOWNTOWN TOLEDO
520 MADISON AVE (MADISON & HURON)
SPITZER BLDG.
419-243-3337

MATTRESS CITY & MORE
JORGE GONZALEZ
1940 AIRPORT HWY, TOLEDO, OH 43609
419.382.7278 FAX 419.382.7306

Norb Kirian
Kirian Mechanical Service, Inc.
Your One Stop Call Center
Heating & Air Conditioning - Plumbing
Refrigeration - Electrical - Boiler
Restaurant Equipment - Custom Wood Work
Phone (419) 242-7539
Fax (419) 244-6737

AFFORDABLE AUTO INSURANCE FOR EVERYONE
No more down payment worries!!
(Over six decades of family experience in helping you.)
419-243-8786
Downtown Toledo
520 Madison Ave.
(Madison and Huron)
Spitzer Bldg.

Fresh Produce Meats Deli Spices

Specializing in Mexican and Latin American Products
2443 Bagley Avenue
Detroit MI 48216
313-237-0295
Fax: 313-237-0369

DIRECT CARE/RESIDENTIAL SPECIALISTS
Full and part time positions available providing care and support to individuals with developmental disabilities living in the Children's Home and area group homes. Primarily afternoons, evenings, and weekends.
• Starting wage \$8.03-\$9.59 depending on experience/education.
• \$1.00 hr. attendance bonus and \$.75hr shift differential
• Excellent Benefits
Comprehensive training program and excellent benefits. Must be 18, have a valid driver's license and good driving record, physically fit and able to lift 60#s. Applications accepted M-F from 8am to 4pm at 7223 Maumee-Western Rd., Maumee, Ohio. 419-865-0251 EOE
LPN/RN's part time and fulltime. Provide nursing care to individuals in residential care at Sunshine Inc. of NW Ohio.
• Competitive wages plus
• \$2 and \$4 shift differential.
• Excellent Benefits
Accepting applications M-F from 8am to 4pm or send resume to: Sunshine Inc. of NW Ohio, 7223 Maumee-Western Rd., Maumee, Ohio 43537 Attn: HR Mgr. EOE

Rambo's Sports Bar & Grill
DJ Bob Rios every Thurs., Fri., & Sat.
SPECIALS EVERYDAY:
Wednesday Karaoke
Thursday \$1 Night
Friday Top 40
Saturday Tejano Night
Kitchen open 24 hours with Mexican Menu
Breakfast Special 5:00 a.m. to 11:00 a.m. \$2.29
10% off with business card
201 Knapp Street, Toledo, Ohio **419.241.2358**

**ATTORNEYS/
ABOGADOS**

SOUTHWEST LEGAL SERVICES
LAW OFFICES OF
ANDREA J. FERRARA
8941 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-841-6767

The Law Offices of Howard, Cherniak, and Gupta, P.C.
Friends to the neighborhood for 20 years. A general practice law firm that specializes in personal injury claims. Located at 1020 Springwells (at the corner of Lafayette), Detroit MI 48209. Initial consultation free of charge. Para una consulta en español, llamen a Griselda Garza o Nereyda Villarreal al. 313-849-0567.

Tatiana Alvarez, Esq. Boss & Vitou Co., L.P.A.
111 W. Dudley Street
Maumee OH 43537
419-893-5555

AUTOMOTIVE

TAYLOR AUTOMOTIVE DOWNTOWN GARANTEE CREDIT APPROVAL BEST CARS AT BEST PRICES
Call 419-241-2264 [English] Call 419-350-8432 [Spanish/Español]
Toledo OH

AUTO ROUND UP USED CARS
Financing available
Hours: M-F 9:00 a.m. to 6:00 p.m.
2 locations to serve you: 4847 Livernois and 5318 Cabot Streets
Detroit MI 48210
313-231-2527/313-846-6800

Royal Collision, Inc.
Towing, bumping, painting, welding, glasswork. 32 years serving Detroit. 8001 Michigan Ave., 313-582-1000.
Se Habla Español.

Northland Collision
Expert Refinishing & Collision Work
5135-37 Lewis Avenue
Toledo OH 43612
419-476-6728

RITE ON AUTO SALES
Compra y venta 100 car inventory
Financiamiento garantizado
Se Habla Español
6935 Michigan Ave. [6 blocks west of Livernois]
Detroit MI 48210
313-297-3333

BARBER/BEAUTY SALONS

Violeta's Salon
Cortes de pelo/Haircuts
4844 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-841-6551
Se Habla Español

COMPUTERS

AMPLEX INTERNET SERVICE
\$14.95 per month at www.amplex.net
Toledo OH
419-720-3635
Toll free: 1-888-419-3635
First month free

DRIVER'S TESTING

La Raza Testing
Examen de Manejo Auto y conduccion de vehiculos comerciales [CDL]
2944 Junction Ave.
Detroit MI 48210
Se habla español por Sheila Patiño y Darla Gloria. 313-897-1615.

FASHION

DELIA FASHION
Ropa para Damas, Caballeros y Niños
Lun.-Sab. 10:00 a.m.-9:00 p.m./Dom. 10:00 a.m.-6:00 p.m.
7910 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-843-6790

GC FASHIONS PLUS
Fancy lamps, clocks, flowers, curtains, bedspreads, authentic rugs, shoes, 20s, all kinds, all gifts, Christmas.
3125 Lagrange [& Park]
Toledo OH 43608
419-243-7162

R O D R I G U E Z VAQUERITA
5698 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-849-0746
de toda traje; ropa vaquera, botas, exóticos, ropa de bautismo, musica, envíe dinero a México

FUNERAL HOMES

SALOWICH & STEVENS FUNERAL HOME - ROBERT J. WERTH, DIRECTOR
Nuestra familia
Serviendo su familia
3833 Livernois
Detroit MI 48210
313-894-1334
877-700-3970

FURNITURE

MATTRESS CITY
1940 Airport Hwy.
Toledo OH 43609
Complete bedroom sets; handmade frames; 40-day layaway. Call Jorge, 419-382-7278. We accept credit cards.

HARDWARE

VERNOR FERRETERIA
Do It Best Hardware; Specialize in plumbing, electrical, lumber, paint, window repair, and automotive.
4645 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-843-7777.

GIFT SHOPS

Regalitos Especiales
Regalos para bebé, shower, cobertores; accesorios para Bautizo y Primera Comunión
4438 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-297-2134
Se Habla Español/ Carmen Ruiz dueña

INSURANCE

DANIEL GUADARRAMA AGENCY
Todo el mundo necesita un abogado, un doctor de familia, y un agente de seguros. Para aseguranzas nadie te ayuda mejor que: Daniel Guadarrama Agency. Llamame y permiteme ayudarte.
3171 N. Republic Blvd., Suite 207,
Toledo OH 43615
419-704-2589.

MEDICAL/DENTAL

Family Care Medical Center - Medical, Dental, & Pediatrics
5831 West Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-842-8300/313-842-1200 Se Habla Español.
No appt. necessary

DOCTORA EN MEDICINA WANDA VELEZ-RUIZ, M.D.
4115 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-843-8400
Office hours: M-F 10:00 a.m. to 6:00 p.m.
Sat: 10:00 a.m. to 3:00 p.m.

JOSEPH HARRIS, DDS
Dentista/odontólogo/frenos/sobre pedido
Se Habla Español
2431 West Grand Blvd.
Detroit MI
313-895-4300

DENTAL HEALTH GROUP
Mon-Fri. 8:30 a.m. to 4:00 p.m.
Emergency Walk-ins Daily, 8:30 to 11:00 a.m.
Most insurance accepted
3531 Junction SW
Detroit MI
313-897-7155

MEN'S CLOTHING

Hector's Men's Wear
5449 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-554-2044
66 años sirviendo al publico. Visita Hector y familia Lunes a Sábado.

MEXICAN IMPORT STORES

XOCHI'S IMPORTS
Authentic Mexican Hand Crafts, Great line of gifts, accent pieces, & food products
Open daily, 11:00 a.m. to 9:00 p.m.
3437 Bagley Street
Detroit MI 48216
313-841-6410

PHARMACY

Springwells Discount Pharmacy
Your Personal Pharmacy
Fast, friendly service
Adel Dakhallah, dueña
2117 Springwells
Detroit MI
313-841-8000

REAL ESTATE

Julie Picknell
Charles Reinhart Company Realtors
1020 E. Michigan Ave.
Saline MI 48176
734-395-8383

**RESTAURANTS/
BAKERIES**

LUNAS BAKERY II, INC.
Family owned and operated for 4 generations
Hot bread daily; flour tortillas; hot tomasitos; fresh chorizo
Open 7 days/wk:
M-Sat, 6:00 a.m. to 9:00 p.m.;
Sun: 6:00 a.m. to 7:00 p.m.
5680 W. Vernor Hwy.
Detroit MI 48209
313-554-1510
fax: 313-554-1196

Paul's Pizzeria
Homemade Pizza, Burgers, Lasagna
40 years service/We deliver!
7635 West Vernor Hwy.
[near Central Ave.]
Detroit MI 48209
313-843-1444

SCHOOLS

Toledo Academy of Beauty Culture
Hair, nail, and skin care careers
Earn \$14-\$20 per hour
Free brochure
4801 Lewis Ave.
Toledo OH 43612
419-478-6660
1-888-733-8222.

SPORTS

Life Style Soccer
Todo lo que buscas para fútbol, soccer.
Marcas Mexicanas y Europeas.
8220 Michigan Ave. [con Loya]
Detroit MI 48209
313-584-8584

TAX/ACCOUNTING

Bandera Tax Preparation Service
1620 Lansing @ W. Vernor Hwy.
Detroit MI 313-849-5633
Gratis: Laser color photo, 8x10.
Se Habla Español.

For more information on how to place your business in our directory see page 9

Weekly Horoscope

BY SEÑORITA ANA

ARIES: (March 21-April 20)

You are in a very practical frame of mind and unusually sharp in all your work matters. In your can-do-everything mood, no matter how busy, you will be more than able to take care of everything. Speak softly and avoid disagreements with a loved one.

TAURUS: (April 21 - May 21)

Family is highlighted for now. Heart-to-heart talks with children will prove advantageous. The financial goals you've had in mind are going to be realized in the very near future. Strive for fairness in all your decision-making.

GEMINI: (May 22 - June 21)

Any problems in family or home life will finally be resolved. Keep your cool in the workplace; coworkers may be overly sensitive. There are changes, from a distance, which will stir things up at work for the next few weeks. Unreasonable demands may be made.

CANCER: (June 22 - July 23)

You'll start the week in a dream world of your own. It may be best to take time alone and treat yourself better. A short trip may be the ticket to fun and adventure. Work runs smoothly for a change, but there are tensions in the home. Remember your mate.

LEO: (July 24- August 23)

Listen to a friend's advice regarding financial planning. Once you have your plan in order, take time to discuss it with your beneficiary. Others may accuse you of living with unrealistic expectations—don't let it bother you, your best ideas come to you this way.

VIRGO: (August 24 - September 23)

This week will bring passion and intimacy with your love. Business and household projects are favored, and you'll be surprised at how much you get done. There may be a bonus for your recent efforts. Take time for laughter, and make plans to further your education.

LIBRA: (September 24 - October 23)

The more you depend on your inner reserves, the stronger you are. Your actions inspire family members to strive for their best. There are some self doubts you have been wrestling with which only you can work through. Self-improvement efforts will succeed.

SCORPIO: (October 24 - November 22)

Spend time with close friends and have some fun. Both your friendships and love relationships are very fulfilling. Keep your cool; someone is trying to undermine your position with flattery or outright bribery. There is a lucrative job possibility in the future.

SAGITTARIUS: (November 23 - December 21)

It's a pretty effortless and pleasurable week. You have the power to make changes for the better. Personal achievements and romance will be highlighted for the next few months. You need to resolve an old misunderstanding with an estranged friend.

CAPRICORN: (December 22 - January 20)

This week will start on a very upbeat note. Wherever you are, you are surrounded by luck and friendship. Unexpected money is most likely to come your way. Your work and family responsibilities are heavy; you have people relying on you from all sides, take things one at a time.

AQUARIUS: (January 21 - February 19)

There are many things that need your attention right now. Try to prioritize, and do the most important things first. Verbal clashes are unavoidable—both your kids and co-workers will challenge your authority. Check out any opportunities to increase your income.

PISCES: (February 20 - March 20)

Spend some time with your mate and family. You are both assertive and charming. It feels good to succeed at work and know your family's happy too. The week will be full of heavy mental stimulation and many challenges. Innovative and unconventional approaches may work well.

IF THIS WEEK IS YOUR BIRTHDAY: You tend to be overly optimistic or overly negative. Start seeing your partners and cohorts as they really are, not only as you want to see them. Both friends and close associates are going to be particularly important to you for the next several months. Choose your companions carefully, for they will either help or hinder your dreams.

DILES QUE LO VISTE EN LA PRENSA ! ESTE PODRIA SER SU ANUNCIO EN LA PRENSA!



Join Yvonne, Tony, Rico, and guests every Sunday evening, 8:00 p.m. to midnight. For more information as to sponsorships, contact Tony at 419-729-9915 or Rico at 419-870-6565.



¡Cada semana!
 ¡Cada domingo!
 ¡Escuche LatinoMix!
 1230 AM, Toledo OH
 8:00 p.m. till Midnite

Dedication Line:
 419-241-1944

E-mail address:
 latinomix1230@yahoo.com



RAC Rent-A-Center
 Rent-A-Center
 1244 Broadway
 Ste 5 & 6
 Toledo, OH 43609
 Phone (419) 255-3343
 Fax (419) 255-2232

Ask for:
Rodney Rodríguez
 1st Week of any Rental
 item is Free!

Reinhart
 Charles Reinhart Company Realtors

JULIE PICKNELL
 REALTOR

Office: 734-429-9449
 Direct: 734-669-4536
 Cell: 734-395-8383
 Fax: 734-429-9448
 e-mail: pickjules@aol.com

1020 E. Michigan Ave
 Saline, MI 48176

TACO ESPECIAL III
 Dining and Carry Out Mexican Restaurant
 Authentic Mexican Food

OPEN
 Monday thru Saturday
 10:00 a.m. to 9:00 p.m.
 Closed Sundays

Your Hosts
KIKE & MARGIE CABRERA
 (734) 240-2591

1096 N. Dixie Hwy.
 Exit 15 off I-75
 Monroe, Michigan

La Oficina
 Sirviendo A La Comunidad Hispana Desde 1993

Abierto Los 7 Dias

4454 W. Vernor Hwy ~ Detroit, MI 48209
313.554.0060 ~ 1.866.554.0060

IRS e-file

INCOME TAX

| | | | |
|------------------------|--------------------|---------------------|-------------------|
| Rembolso Rapido | 1-4 dias | Rapid Refund | 1-4 days |
| Electrónico | 10-14 dias | E-file | 10-14 days |
| Envio Regular | 4-6 semanas | Mail | 4-6 weeks |

HORARIO:
 lunes a viernes 9 a.m. - 7 p.m.
 sabado y domingo 12 p.m. - 5 p.m.

HOURS:
 Mon. - Fri. 9 a.m. - 7 p.m.
 Sat. & Sun. 12 p.m. - 5 p.m.

© Reciba \$10.00 de descuento al mencionar este anuncio
 © Receive a \$10.00 discount when you mention this ad

(Si usted quiere hacer su declaración de impuestos pero no tiene seguro social y también necesita numero para sus dependes, llame hoy para más información)

English is Tough Stuff

Dearest creature in creation,
Study English pronunciation.
I will teach you in my verse
Sounds like corpse, corps, horse,
and worse.
I will keep you, Suzy, busy,
Make your head with heat grow
dizzy.
Tear in eye, your dress will tear.
So shall I! Oh hear my prayer.

Just compare heart, beard, and
heard,
Dies and diet, lord and word,
Sword and sward, retain and
Britain.
(Mind the latter, how it's written.)
Now I surely will not plague you
With such words as plaque and
ague.

But be careful how you speak:
Say break and steak, but bleak and
streak;
Cloven, oven, how and low,
Script, receipt, show, poem, and toe.

Hear me say, devoid of trickery,
Daughter, laughter, and
Terpsichore,
Typhoid, measles, topsails, aisles,
Exiles, similes, and reviles;
Scholar, vicar, and cigar,
Solar, mica, war and far;
One, anemone, Balmoral,
Kitchen, lichen, laundry, laurel;
Gertrude, German, wind and mind,
Scene, Melpomene, mankind.

Billet does not rhyme with ballet,
Bouquet, wallet, mallet, chalet.
Blood and flood are not like food,
Nor is mould like should and
would.
Viscous, viscount, load and broad,
Toward, to forward, to reward.
And your pronunciation's OK
When you correctly say croquet,
Rounded, wounded, grieve and
sieve,
Friend and fiend, alive and live.

Ivy, privy, famous; clamour
And enamour rhyme with hammer.
River, rival, tomb, bomb, comb,
Doll and roll and some and home.
Stranger does not rhyme with
anger,
Neither does devour with clangour.

Souls but foul, haunt but aunt,
Font, front, wont, want, grand, and
grant,
Shoes, goes, does. Now first say
finger,
And then singer, ginger, linger,
Real, zeal, mauve, gauze, gouge and
gauge,
Marriage, foliage, mirage, and age.

Query does not rhyme with very,
Nor does fury sound like bury.
Dost, lost, post and doth, cloth,
loth.
Job, nob, bosom, transom, oath.
Though the differences seem little,
We say actual but virtual.
Refer does not rhyme with deafer.
Foeffer does, and zephyr, heifer.
Mint, pint, senate and sedate;
Dull, bull, and George ate late.
Scenic, Arabic, Pacific,
Science, conscience, scientific.

Liberty, library, heave and heaven,
Rachel, ache, moustache, eleven.
We say hallowed, but allowed,
People, leopard, towed, but vowed.
Mark the differences, moreover,
Between mover, cover, clover;
Leeches, breeches, wise, precise,
Chalice, but police and lice;
Camel, constable, unstable,
Principle, disciple, label.

Petal, panel, and canal,
Wait, surprise, plait, promise, pal.
Worm and storm, chaise, chaos,
chair,
Senator, spectator, mayor.
Tour, but our and succour, four.
Gas, alas, and Arkansas.
Sea, idea, Korea, area,
Psalm, Maria, but malaria.

Youth, south, southern, cleanse and
clean.
Doctrine, turpentine, marine.
Compare alien with Italian,
Dandelion and battalion.
Sally with ally, yea, ye,
Eye, I, ay, aye, whey, and key.
Say aver, but ever, fever,
Neither, leisure, skein, deceive.
Heron, granary, canary,
Crevice and device and aerie.

Face, but preface, not efface.
Phlegm, phlegmatic, ass, glass,
bass.
Large, but target, gin, give,
verging,
Ought, out, joust and scour,
scouring.
Ear, but earn and wear and tear
Do not rhyme with here but ere.
Seven is right, but so is even,
Hyphen, roughen, nephew
Stephen,
Monkey, donkey, Turk and jerk.
Ask, grasp, wasp, and cork and
work.

Pronunciation—think of Psyche!
Is a paling stout and spiky?
Won't it make you lose your wits,
Writing groats and saying grits?
It's a dark abyss or tunnel:
Strewn with stones, stowed,
solace, gunwale,
Islington and Isle of Wight,
Housewife, verdict and indict.

Finally, which rhymes with
enough—
Though, through, plough, or
dough, or cough?
Hiccough has the sound of cup.
My advice is to give up!!!

From La Prensa's Photo Archives:



Shown above is El Aguila Bakery, circa 1992, at its former location prior to its move to its expanded store on State Street in Fremont, Ohio.

CAMINO REAL
Mexican Restaurant

"Highly Recommended"
by La Prensa Newspaper

**NOW IN THE FOOD COURT AT
WESTFIELD'S FRANKLIN PARK MALL!**
Check out our Bowling Green restaurant
located at 892 S. Main Street
419-352-5200



Honest Homemade Mexican Food
2500 West Sylvania Avenue • Toledo, Ohio 43613
419-472-0700 • Fax: 419-472-5044

MIDNIGHTS
125 Oak Street, Toledo, OH
419-697-0319

HAPPY HOUR
MONDAY - FRIDAY
4:00 P.M. - 8:00 P.M.

D.J. TEJANO MUSIC
Fri. - Sat. 9:00 p.m. - 2:00 a.m.

The road through life has
many twists and turns.
We write auto coverage and offer
discounts that will keep you driving
in the right direction.
Call today

Daniel Guadarrama
3171 N. Republic Blvd.
Suite 207
Toledo, Ohio 43615
(419) 704-2589

To place your ad in
LaPrensa
call (419) 242-7744
or (313) 729-4435
or e-mail
laprensa@lycos.com

For details visit our
website at
www.laprensatoledo.com

SENTIMIENTO
Brought to you by
JAZZ DIRECT MARKETING

LATINO!

MON-FRI
12:00P.M. - 1:00P.M.
SAT-SUN
5:00P.M. - 6:00P.M.

TV6
Comcast

Coming to Pontiac in January. Michigan's Premier Latino Television Programing!

Bailes y La Música

By Rico

OHIO:
Toledo:
Las Palmas Nightclub, 3247 Stickney Ave; Sat; call 419-476-1363.
Mickey Finn's, 602 Lagrange St., DJ Tony Rios, Thurs. 9:00 p.m. to midnight. Call 419-246-3466.
Rambo's, 201 Knapp St., DJ Bob Rios, Thurs-Sat; call 419-241-2358.
The Connection, 3126 Lagrange Street; Tejano every Fri-Sat, nights, 9:30 p.m. to close; Wed., Thurs., & Sun., DJ music from 8:30 p.m. to close. 419-242-2924.

MICHIGAN:
Detroit: *Detour Lounge*, 1824 Springwells Street; every Friday night; *Baile Cumbia*; free cumbia lessons by Edwin Salazar; DJ Manolito; cumbia, salsa, ranchera, merengue; 313-849-0900.
Club International, 6060 W. Fort Street; weekly Saturday entertainment with renowned bands; 313-995-4938.
Luna Pier: *Luna Pier Ballroom*; every Saturday night; *El Baile Grande*, 10 p.m. to 3 a.m. Call 734-848-4326.
Royal Oak: Every Tuesday night; *Sky Club*, 401 S. Lafayette; *Sangria*; doors open at 7 p.m. with free dance lessons at 8 p.m.; 21 and over; proper attire; 586-254-0560.
Every Thursday night; *Sky Club*, DJ Cisco; 248-543-1964.

Spanglish Radio Programs

WCWA 1230 AM LatinoMix 1230 with Yvonne, Tony, & Rico; Toledo, domingo, 8 p.m. to midnight.
WBGU 88.1 FM Bowling Green, domingo, 9 a.m. to 2 p.m.
WFOB 1430 AM with Sylvester Duran Fostoria, sábado, 4-6 p.m. Domingo, 8:30 to 10 a.m.
WLEN 103.9 FM Adrian, domingo, 1 to 4:30 p.m.
WQTE 95.3 FM Adrian, domingo, 3 to 8 p.m.
WLFC 88.3 FM Findlay, viernes, 6 to 9 p.m.
WKNZ 680 AM with Luis Hernández Detroit, lunes a sab., 5 to 7 a.m.
WCAR 1090 AM Detroit, sábado, noon to 5 p.m. domingo, noon to 4 p.m.



Locutor y Ventas
Tel: 313-445-2031
313-215-0110

Spanish Church Services:

Evangelical Assemblies of God
705 Lodge
Toledo, Ohio 43609
Pastor Moses Rodriguez
Miér., 7:00 p.m.
Dom., 11:00 a.m.
419-385-6418

First Spanish Church of God
1331 E. Broadway
Toledo, Ohio 43605
Dom., 10:00 a.m. & 5:00 p.m.
Mier. & Vier., 7:00 p.m.
Sab., 6:00 p.m.
419-693-5895

Iglesia Bautista El Buen Pastor
521 Spencer Road
Toledo, Ohio 43609
Rev. Dr. Alberto Martínez
Miér., 7:00 p.m.
Sab., 7:00 p.m.
Dom., 10:15 a.m., 11:20 a.m., 6:00 p.m.
419-381-2648

SS. Peter & Paul
728 Guadalupe Street
Toledo, Ohio 43609
Fr. Richard Notter
Dom., 12:00 p.m.
419-241-5822

Primera Iglesia Hispana de Monroe
Alianza Cristiana y Misionera
Pastor Jesse Morales
317 E. Front St.
Monroe, Michigan 48161
Dom., 1:30 p.m.
Mar. & Jue., 7:00 p.m.
734-848-4271

Primera Iglesia Bautista Hispana
3495 Livernois Street
Detroit, Michigan 48210
Pastor Titular: Carlos Liese
Pastor Asociado: Eli Garza
Estudio Bíblico: Miér., 7:00 p.m.
Escuela Dominical: 10:00 a.m.
Culto de Adoración: Dom., 11:00 a.m.
313-894-7755

Nueva Creación United Methodist Church
270 Waterman St. Detroit MI
Services: Juev. at 7:00 p.m. & Dom. at 5:30 p.m.

Editor's Note: Churches desiring to be included in this directory should e-mail the information to Rico, c/o prensa789@aol.com or fax to 419-255-7700. Gracias!

Gunmen kill goalie of Honduran national soccer team

By **FREDDY CUEVAS**
Associated Press Writer

TEGUCIGALPA, Honduras (AP): Men wielding automatic weapons gunned down the Honduran national soccer team's starting goalkeeper Sunday as he sat in his parked car in the country's second-largest city.
Milton Javier Flores, known as "Chocolate," was shot six times and died shortly before 3 a.m. in San Pedro Sula, 115 miles from Tegucigalpa, the capital.
After the 28-year-old Flores was shot, he started the car and tried to drive to a hospital but steered his car into a nearby tree. An uniden-

tified woman sitting in the car with him was shot several times and was in critical condition at a San Pedro Sula hospital.

Flores' car was riddled with 15 bullets, leading police to conclude that a local gang targeted him.

Police spokesman Nahin Nuñez said the slaying happened in San Pedro Sula's La Unión, a gang-infested neighborhood where fighting leads to execution-style shootings every few weeks.

What Flores was doing in La Unión and why he was attacked remained unclear, Nuñez said.

Flores played for the Honduran club Real Espana. On



Saturday he led his team to a 3-2 victory over La Ceiba, then drove 75 miles to San Pedro Sula, Nuñez said.

Rafael Leonardo Callejas, the president of the Honduran soccer federation, said by telephone that Flores' death was "an irreplaceable loss for Honduran soccer."

Flores started for Honduras during qualifying games for the 2002 World Cup. He was also the national team's top goalie during qualifying for the 1998 World Cup and during the 1995 Pan American Games.

Venezolanos deben buscar solución a crisis, dicen países amigos

Por **NESTOR IKEDA**

WASHINGTON (AP), enero 24: El Grupo de países amigos interesados en buscar una solución a la crisis en Venezuela concluyó el viernes su primera reunión acordando que corresponde al pueblo venezolano encontrar una solución dentro de su propio ordenamiento jurídico.

«El problema en Venezuela es de gran urgencia y requiere de una acción inmediata», dijo el canciller brasileño Celso Amorim. «Esa acción tiene que darse en el respeto por la soberanía de Venezuela, y la solución del problema tiene que ser encontrada por el pueblo de Venezuela».

Amorim habló a nombre de los cancilleres o sus representantes de Estados Unidos, México, Chile, España y Portugal, que conformaron el llamado «Grupo de países amigos» hace nueve días en Quito. El grupo no emitió una declaración formal al concluir su sesión.

La reunión se realizó en la sede de la Organización de los Estados Americanos y duró poco menos de dos horas. Los asistentes oyeron la posición del gobierno de Venezuela de parte del canciller de ese país Roy Chaderton.

Amorim calificó a Chaderton como "el representante del gobierno legítimo y reconocido de Venezuela".

Indicó que el grupo acordó dar su respaldo a la gestión que el secretario general de la OEA César Gaviria está realizando en Caracas desde

hace casi tres meses y dijo que su gestión, a invitación del gobierno venezolano, «sigue en pie».

«Vamos a trabajar en ese contexto, buscando apoyar sus esfuerzos para garantizar el diálogo», dijo.

Amorim informó que en principio se acordó una reunión de seguimiento en Caracas para el 31 de enero, pero explicó que no tenía todavía información sobre el nivel de los asistentes.

Indicó que en esa reunión se van a «discutir medidas concretas» como la forma de evitar la violencia, obtener una declaración de las partes contra la violencia y bajar el tono de la retórica de los dos lados.

«Hay una disposición positiva de hablar de las propuestas», como la planteada por el ex presidente Jimmy Carter y «ver cuales son las cosas que vamos a discutir más rápidamente».

Carter planteó modificar la constitución para convocar a elecciones anticipadas o esperar hasta agosto para realizar un referéndum revocatorio del mandato del presidente Hugo Chávez.

Ambas opciones están comprendidas en la constitución de Venezuela.

Pero, Timoteo Zambrano, coordinador de la oposición venezolana presente en la OEA aunque sin participar en la reunión, dijo que pueden haber "propuestas complementarias".

Gaviria, quien presidió las deliberaciones de los países amigos, dijo que ha tenido algunos avances en su gestión, pero indicó que todavía estaba pendiente un acuerdo de las partes para evitar la violencia.

«Se están tomando enormes riesgos de que estos episodios de violencia se vayan escalando», dijo.

La canciller española Ana Palacio dijo que «esto es una cuestión de Venezuela y los venezolanos tienen que resolverlo».

«Nosotros sólo somos facilitadores», agregó.

El secretario de Estado Colin Powell calificó la situación en Venezuela como «grave» y que había llegado el momento de «ayudar a nuestro amigos venezolanos a encontrar una salida de su actual crisis».

Powell reiteró la posición estadounidense de que la solución debe ser «pacífica, constitucional, democrática y electoral», en la cual coincidieron mayormente los asistentes.

El canciller portugués Antonio Martins da Cruz le añadió otro elemento: «rápida». Y la canciller Palacio, otro más: «práctica».

Chaderton, hablando en una rueda de prensa luego de su intervención en la reunión, había adelantado que el grupo de países tenía la intención de entrar en un proceso de facilitación debido a que se trataba de «un grupo de amigos de Venezuela, obviamente de la democracia venezolana».

Minutos después del ingreso de Chaderton salió Powell de la sala de debates. El secretario de Estado tenía que abordar su avión para viajar a Davos, Suiza, donde participaría en el Foro Económico Mundial.

Powell no sostuvo un encuentro privado con Chaderton, como lo hizo con los cancilleres de Brasil y España.

LA PRENSA'S CALENDAR OF COMMUNITY EVENTS

February 7, 6:00 p.m. reception, *LEON Awards*, Spain Restaurant, 888 E. Dublin-Granville Road, Columbus; dinner and awards, \$25; call 614-231-4744.

February 9, 7:30 p.m., *Dance Cuba*, Havana-based company of 22 females combine Spanish flamenco and Afro-Cuban rhythms, Cleveland Museum of Art, 1150 East Blvd., Cleveland, \$35 nonmembers, 216-421-7350.

February 15, 9:00 p.m. to 2:00 a.m., *30th Anniversary MEChA/LSU Baile*, University of Toledo Student Union Auditorium; music by Alma Tejana and Dezeo; \$20 in advance and \$25 at door; call 419-530-4326.

March 27, 6:00 p.m., *César Chávez Humanitarian Awards*; sponsored by Adelante, Inc., University of Toledo Student Union, Toledo; 419-244-8440.

April 25-26, 8:30 a.m. to 4:30 p.m., *8th Annual Hispanic Leadership Conference*, Lorain County Community College, Lorain; for info call: 440-244-2056; to register call: 440-277-8235.

May 5, *Cinco de Mayo* festivities at University of Toledo, Waite High School, and elsewhere.

May 10, *2nd Annual Greater Cincinnati Hispanic Scholarship Fund Gala*, Xavier University Cintas Center, Cincinnati; call Maria Molina, 513-983-2232.

June 14, *LatinoFest 2003*, Promenade Park; entertainment by Emilio Navaira, Big Circo, y más. Contact Consuelo Hernández, 419-259-5257.

June 20-21, *Festival Latino*, Bicentennial Park and Civic Center Drive, Columbus; call 614-645-7995.

September 15-October 15, *Hispanic Heritage Month*.

Editor's Note: Anyone having an event to be listed should mail the event to La Prensa, attn: Rico, 616 Adams Street, Toledo OH 43604, ore-mail to laprensa@lycos.com. Gracias!



For the Best Tamales in town!



Hot, mild, or the Plain Jane for los niños.

Call Rubén Ramos at 419-255-5007



MARK YOUR CALENDARS!



LSU Annual Scholarship Baile

UNIVERSITY OF TOLEDO'S STUDENT UNION

Saturday, Feb. 15th
9:00 p.m. - 2:00 a.m.

Music by Alma Tejana & Dezeo
\$20 in advance & \$25 at the door.
Call 419-530-4326

ATTORNEY

Call Jeff Zilba, attorney at law for you legal needs, including, criminal defense and personal injury. Have Spanish-speaking paralegal. 419-255-1515.

EMPLOYMENT/ SERVICES

Fully Qualified; 25 YRS EXPERIENCE; Electric, Carpentry, Plumbing, Heating, Refrigerators, Remodeling; Lic. & insur. 419-242-7539

AAA A/C, home maint., heat, air, electrical, plumbing repair. 419-244-6623, 419-270-7794.

AARON* Roof, paint, siding & Eaves, windows, plumbing. WEDO ANYTHING! 419-8104243.

AMERICAN Painting. Painting at its finest. Interior; exterior. Free Est. Insured. 419-350-1152.

ATLAS Painting & Powerwashing; Interior/ Exterior. Insured 10% off Sept. 419-727-4633.

BALL & Son Painting; Int/Ext., plumbing, dry-wall, carpentry, custom built decks, yard thatching. Free est. Insured & guaranteed. 419-478-2563.

BLACKTOP INSTALLED Resurfaced—Repaired—FREE Est. 419-897-9576 or 419-349-1295

CARPENTERS With at least 4 years experience in residential rough carpentry. For projects in Ypsilanti, MI. Year-round work. Top wages. 734-777-4401.

"CONCRETE CONNECTION" Free estimates. All flat work, small brick 7 block. 50 mile radius of Toledo. Jason. 419-215-4690 or 419-698-4680

CUSTOM Built Cabinets & Counter Tops. High Quality & Fair Price! 419-450-9093.

DEAL with WORKER. Prices over the phone. Windows. Siding. Roofing. 419-283-8675.

FISCHER Multibusiness Opportunities Painting and Remodeling, Free estimates; insured. Jewels by Parkland and Stanley. Home Party Plans. Call 419-877-9928.

GALE'S Masonry. We lay anything. Brick, block, stone, concrete, fireplaces. Call Gale at 734-652-0148.

INTERIOR & EXTERIOR PAINTING Large or small jobs welcome! Call Network Painting for a free estimate. Call Vern at 419-729-9211 CALL TODAY!

Mowing, edging, mulch, tree removal, fertilizing, fall cleanup. Free Est. 419-243-2360.

Pintamos interiores y exteriores. ¡Trabajos grandes u pequeños bienvenidos! Llama al Network Painting por un presupuesto gratis pregunta por Vern @ 419-729-9211. ¡Llama Hoy!

P&G Lawn Care. Full lawn care & snow removal. 419-283-1361 or 419-283-1355.

PHOTOGRAPHER, EXPERIENCED; non-studio; Weddings, outdoor portraits, and other special occasions. Call Rico at 419-870-6565.

SANCHEZ ROOFING Preventive maint; roof repairs; gutters cleaned & repaired; re-roof

shingles; 20 years exp; free estimates and inspections; roof coatings; roof leaks; call Pete Sanchez, 419-787-9612.

SUPREME Roof Repair. Leaks, new roofs, gutters, siding. Big/Small. Free est. 419-242-422.

WOOD'S Tree Service, Trimming & Removal, Fully Insured, ISA Member, Free Estimates, 419-472-0471

P&G Lawn Care. Full lawn care & snow removal. 419-283-1361 or 419-283-1355.

AAA A/C, home maint., heat, air, electrical, plumbing repair. 419-244-6623, 419-270-7794.

REAL ESTATE

A-1 Home Buyers will pay cash for your home or lease purchase it. Fast closings. 419-704-3383.

Local Investor PAYS CASH for Executive Houses, estates, foreclosures. We sell houses too. Toledo and subs. Only. 419-865-8177. Deb or Bob.

FOR SERIOUS HOME BUYERS & SELLERS I represent sellers/buyers for residences in the Ann Arbor/Saline, Michigan area. Call for an appointment, Julie Picknell, realtor, 734-669-4536.

75 ACRES, Middleton Twp./Wood County; City water available. 23 acres 1 mile west of Waterville. 419-392-3109.

PLACE YOUR CLASSIFIED IN LA PRENSA 419-870-6565 or 313-729-4435

¿Qué pasa si no estás entrenado?

Si tienes entre 16 y 24 años de edad, puedes calificar para entrenamiento **GRATIS** con Job Corps - que ofrece vivienda, cuidado médico y dental y la oportunidad de obtener un diploma de escuela secundaria.

¡LLAMA AHORA!

1-888-384-8181



COMPUTER

COMPUTER REPAIR SERVICE /SERVICIO DE COMPUTADORA 24 Hours on-site; will beat any price. Hablamos su idioma con ganas. Call Paul or Tim 419-514-3566.

E-MAIL YOUR LAPRENSA CLASSIFIEDS!
E-mail us today at laprensa@lycos.com
For Details visit us on the web at www.laprensatoledo.com

Jeffrey C. Zilba
ATTORNEY AT LAW

(419) 255-1515
fax (419) 255-2332
Five Canton Square
1700 Canton Avenue
Toledo, Ohio 43624
E-mail: www.zilbalaw.com

Se Habla Español

PLACE YOUR BUSINESS IN THE LA PRENSA DIRECTORY

To be placed in the Directory of businesses and services that service the Latino community contact Rico at *La Prensa*: 419-870-6565 or 313-729-4435; or at laprensa@lycos.com. 5-line ad costs \$100, paid in advance, and is published for 26 continuous weeks. Be part of the rapidly growing Latino community and place your business/service in the Directory today!

Welcome to Quality Hispanic TV Programming

La Contra this Week

VOCES LATINAS CON Tony & Betty Rios

"Videos Caliente"

"Videos Calientes"

Toledo, Ohio
Buckeye Cablesystem Channel 8 & 13
Dual System Channel 21B
Thursday 10:00 p.m.; Sunday 1:00 p.m..

Bowling Green, Ohio
WBGU-TV Channel 24
Tuesday 8:00 p.m.

Defiance, Ohio
DC TV Channel 5
Tuesday 10:00 p.m.
Friday 10:00 p.m.

Cleveland, Ohio
TRI-C Channel 54
Monday 4:00 p.m.; Friday 9:00 pm

Produced by: Tony Rios Enterprises, Inc.
P.O. Box 80146
Toledo, Ohio 43608
Telephone: 419-729-9915
Fax: 425-928-3585
Email: Rios@voceLatinas.com
Website: <http://www.voceLatinas.com>
Advertise on Voces Latinas TV Show



MAIL-IN CLASSIFIED AD FORMS

Mail To: NAME
ADDRESS
CITY STATE ZIP
PHONE () -

CATEGORY: _____

DESCRIPTION: _____

PRICE: \$ _____

PAID BY: Cash Bill MasterCard Visa Discover

Credit Card # _____ Expires (M/Y) ____/____

Signature _____ Date _____

**SOCIAL WORKER
RESIDENTIAL
SPECIALIST**

Part time opening to work with chronic clients in a progressive residential setting. An Associate Degree in Social Work or related field required. Weekend and evening shifts available. Send resúme to:
St. Paul's Community Center,
P.O. Box 9564,
Toledo, OH 43697-9564. E.O.E.

PROGRAM DIRECTOR

Full time position in a social service setting. Social Work degree w/ LSW required. MSW, LISW or LPCC preferred. Experience in mental health and grant writing a plus. Develop and implement programs. Please send resúme to:
St. Paul's Community Center
P.O. Box 9564
Toledo, OH 43697
E.O.E.

Treatment **foster parents** needed to provide services to teens and pre-teens. You may be the one to help a child have a successful future by offering a very structured and caring family environment. Receive daily stipend, weekly support and specialized training.

Call
Family Connections
5330 Heatherdowns
Blvd. #100
Toledo OH
419-861-2460
or
1-888-513-8085

**Social Work
Mental Health Counselor**

Unison is seeking Mental Health Counselors based at the Juvenile Detention Facility to provide mental health services to detainees. Services will include diagnostic assessment, crisis intervention and stabilization, prevention and supportive counseling, symptom monitoring, psycho education, service coordination, referral and linkage. Qualified candidates must have strong clinical skills including the ability to make clinical decisions along with knowledge of therapeutic principles and practices. Experience working with juveniles and/or offenders, and BS in social work or related field is required. Must be licensed in Ohio. Work hours are 1P-9P Tues-Fri plus every other weekend. Send resume with cover letter by 1/27 to:



Human Resources-MHC
P.O. Box 10015
Toledo, OH 43699-0015
Fax 419 693-0768
Email: HR@UNISONBH.G.ORG
EOE

**Grants/Promotion Specialist
The University of Toledo**

(Job #1905): The University seeks a Grants/Promotion Specialist. Responsibilities include identifying and securing external funds for support of research and sponsored programs within the College of Business; write proposals to support research and sponsored programs; develop and conduct grantsmanship workshops/seminars for the college; contact prospective funding agencies or foundations to communicate program ideas; design promotional materials and newsletters which relate to the college, academic programs, centers and institutes; work with public relations office in publicizing the activities of the faculty, guest speakers, and other college activities. Requires a Bachelor's degree. In addition, the candidate must possess advanced computer skills (database, desktop publishing, and web communications capabilities) excellent writing and interpersonal communication skills. Applications received by Jan. 31 will receive full consideration. The salary range for this position is \$35K-\$40K. Submit cover letter (include position title and job #), a resume, and the names and telephone numbers of three professional references to: The University of Toledo, Human Resources Department, Toledo, OH 43606-3390 or Fax (419) 530-1490 or E-Mail: acarder2@utnet.utoledo.edu. Please use only one method of application. The University of Toledo is an Equal Access, Equal Opportunity, Affirmative Action Employer and Educator.

Established 1958

TEX-MEX TORTILLERIA
548 S. Broadway
Toledo, Ohio 43603
(419) 241-3486

OPEN 9:00 - 9:00
CLOSED MONDAY & TUESDAY

DOMESTIC VIOLENCE ADVOCATE

Thirty hour per week position with social service agency. Provide intervention services in the court systems for victims of domestic violence and presentations in the community regarding dating abuse and domestic violence. Bachelor's Degree required. Excellent speaking skills a plus.

Send resume with salary requirements by February 10, 2003 to:

Sandy Baumann
Family and Child Abuse
Prevention Center
One Stranahan Square
Suite 532
Toledo, OH 43604
EOE

¡GANA DINERO!

!Empieza a Vender Producto Exclusivo por Catalogo!

¿Ya vendes por catalogo y quieres AUMENTAR tus ganancias?

¡ APROVECHA!

VENDE: Edredones, Colchas, Sabanas, Batas y Toallas

¡Llámanos hoy y pide tu catalogo gratis!

1.888.800.4299 / www.homeinabag.com

¡50% OFF en tu primera compra!

Position Available

Resident Services Case Manager

Provide case management supportive services, fulltime 2nd shift four days and 3rd shift one day weekly. Prefer an Associates Degree in Social Services or related field. Experience in clinical, direct care, or case management services. Knowledgeable of community resources. Submit cover letter and resúme to:

Family House
669 Indiana Avenue
Toledo, Ohio 43602
No calls please.
E.O.E.

NEED A WEBSITE?

Call Latina Graphics at 419.241.5774
For more details visit our web page at www.laprensatoledo.com/Latina.htm

JANITORIAL

Full time position available with benefits to perform janitorial duties. Must have valid drivers license and ability to lift 70 lbs., some pickups and deliveries. Send resúme to:

St. Paul's Community Center,
P.O. Box 9564,
Toledo, OH 43697-9564.
E.O.E.

Client Services Monitor

Lucas County Children Services is seeking candidates to monitor referrals, services & outcomes of families referred for community based services. BSW/related degree required; MSW preferred. 2 yrs. exp. in program evaluation methodology, community services, substance abuse, or service provider relationships required. Also requires 1 yr. exp. using computer software for data entry & analysis in one/more packages: SPSS, Excel, MS Access. Additional position information/requirements can be viewed at www.lucaskids.net. LCCS offers an excellent salary and benefit package. Send resúme and salary requirements by 2/1/03 to: LCCS, 705 Adams St., Toledo, OH 43624. Fax: 419-327-3291. EOE valuing diversity.



SOUTH TOLEDO HOMES

Accepting Applications for Three Bedroom Apartments

Appliances Utilities Included

Rent Based on Income

Applications by Appointment (419) 241-6985

Equal Housing Opportunity



Medical Mutual Health Plans for Life....Needs You!

LPN CONSULTANT

Medical Mutual of Ohio has openings for Licensed Practical Nurses to assist in the Utilization Review Department. LPNs will perform evaluation and review of cases regarding network services and provide administrative and technical duties including investigation of claims and review of cases related to network benefit constrictions. A qualified candidate must be a LPN with a current Ohio license, and must have 5 years of recent acute clinical inpatient nursing or UR experience, familiarity with PCs, and strong oral and written communication skills. Knowledge of ICD-9 coding and CPT-4 coding preferred. We offer an attractive compensation package, including excellent benefits, and ample opportunity for professional development.

Please send resúme and salary requirements to:
Medical Mutual
Your healthcare partner since 1934
Attn: Peggy Lucio
3737 Sylvania Ave., Toledo, OH 43623
Fax: 419-473-6556
Peggy.Lucio@mmoh.com

An Equal Opportunity Employer



QUALITY CORN & FLOUR MEXICAN FOOD PRODUCTS



AVAILABLE AT YOUR LOCAL GROCERY STORES

Telephone: 419-729-4070

LO MEJOR DE MEXICO



Locally owned and operated since 1974



Community Support Provider

Harbor is expanding and improving its services and looking for productive, quality team players to fill positions in our Adult and our Kids programs. Bachelor's degree in social work or mental health related field required; preference given to LSW. Valid driver's license, good driving record, and ability to perform therapeutic holds also required. Our Adult program includes providing crisis intervention, developing treatment plans, and coordinating treatment with other providers; licensed candidate may provide diagnostic assessments. Our Kids program provides treatment plans and home-based, solution-oriented support to severely and emotionally disturbed children and their families; licensed candidates may provide in-home therapy. With all Harbor has to offer, qualified applicants will want to make Harbor their "employer of choice". All minorities are encouraged to apply.

Send resume specifying "ADULT" or "KIDS" together with salary requirements by 2/5/03 to

Harbor Behavioral Healthcare
Attn: Human Resources
(A—for Adult; K—for Kids)
4334 Secor Rd.
Toledo, OH 43623-4234
or fax to HR at (419) 479-3230
or e-mail to hr@harbor.org

EOE

Behavioral Management Specialist

Professional needed to develop and monitor behavioral intervention programs for individuals with mental retardation and/or developmental disabilities. Bachelor degree in psychology, special education or related area, plus coursework in behavior management techniques required. Master degree preferred. One year experience in developing behavior intervention programs necessary. Excellent benefits and competitive compensation. Send resume and cover letter specifying position to:

Lucas County Board of MR/DD
Human Resources Dept./DLR
2001 Collingwood Blvd.
Toledo, OH 43620
e-mail d_roach@lucasmrdd.com

E.O.E.

Technician

Technician needed in support level position to perform a variety of technical work in connection with transportation engineering and planning projects. Individual will be responsible for developing, preparing and interpreting maps, graphs, charts, tables and other reports; assembling, preparing and coding data for input into computers; collecting and performing limited analysis on field data. Must be able to read, understand and interpret maps. Knowledge of computer word processing, spreadsheet and data base software is required. Neat and accurate work habits and attention to detail are essential. Position requires High School diploma or GED certificate and subsequent technical education and experience. Two-year degree in technical field preferred. Looking for a motivated team player to make a difference in our community. Must possess a current, valid driver's license. Salary range \$22,000 - \$32,000 DOQ. Send resume and cover letter to TMACOG, P.O. Box 9508, Toledo, OH 43697-9508 by February 14, 2003. E.O.E.

**HEALTH CARE
RN**

Unison Behavioral Health Group is seeking part-time RN to work in outpatient clinic. Duties will include health assessments, medication education, and direct service to clients in clinic. Qualified candidates must possess RN license and psychiatric nursing experience. Send cover letter with resume by 1/27/03.



Director of Nursing
P.O. Box 10015
Toledo, OH 43699-0015
Fax 419 693-0768
Email: HR@UNISONBHG.ORG
EOE

**Secretary
MEDICAL SECRETARY**

Unison Behavioral Health Group is seeking part-time Medical Secretary. Duties include answering very busy phones, retrieving charts for daily appointments, scheduling client appointments, and placing appointment reminder calls. Qualified candidates must have secretarial and PC experience and ability to learn software for scheduling appointments. Work schedule will be three days per week with ability to flex days on a periodic basis. Send resume with cover letter by 01/27/03.



Human Resources-MS
P.O. Box 10015
Toledo, OH 43699-0015
Fax 419 693-0768
Email: HR@UNISONBHG.ORG
EOE



**EL RANCHO
MEXICAN
RESTAURANT**

2100 W. State ~ Fremont, Ohio
419-334-3475

Hours:

Sunday-Thursday: 9 a.m. to 9 p.m.
Friday & Saturday: 9 a.m. to 10 p.m.
Closed on Wednesday

Place your Classified
ad in La Prensa!
Call (419) 242-7744
or (313) 729-4435
or e-mail us at
laprensa@lycos.com

Make a Difference...
Volunteer!
The YWCA Rape Crisis Center

Rape Crisis Advocates:

- Are at least 21 years old
- Pass a background check
- Complete our training program
- Answer "Crisis Line" calls from home
- Have a flexible personal schedule
- Commit to six hours of service a month (minimum)
- Attend monthly meetings
- Have a car and proof of insurance (hospital outreach advocates only)

Minorities encouraged to apply. Special need for advocates who speak Spanish, Chinese and Vietnamese.

For more information, call 419-241-7006.

Funded by CVCF through the OOH Rape Prevention Program.

"For those people who like to listen - who like to know what they do makes a difference - I'd highly recommend being a volunteer."
- YWCA Volunteer

**SE
NO MEXICANOS
VENDE**

**Nunca es
así de obvio.**

Es contra la ley cuando el agente de bienes raíces o vendedor toma en cuenta su origen nacional o raza al decidir cual casa mostrarle. Usted tiene derecho a vivir en la comunidad que usted escoja.

Si sospecha de prácticas injustas al buscar vivienda, llame a HUD o a su centro local para la vivienda justa. Todos merecemos la misma oportunidad.

VIVIENDA JUSTA ES LA LEY

Fair Housing Center • 419-243-6163 • 1-800-243-2843 (419 area code only) • TDD 419-243-2135
Website: www.tolddhfc.org

The Pew Study

By Fletcher Word
La Prensa Staff Writer

The Pew Hispanic Center and the Henry Kaiser Family Foundation recently released their 2002 National Survey of Latinos. The report concludes that Latino voters tend to be politically more liberal and socially more conservative than their non-Latino counterparts.

The survey was conducted by telephone between April and June of 2002 and released in full last month by the foundation. Over 4,000 Hispanics of varying ages and backgrounds were selected randomly. The report has a mar-

gin of sampling error of plus or minus 3.6 percent.

The political segment of the survey shows that Latinos are much more likely to accept the role of big government than are either non-Latino whites or blacks. A majority of registered Latinos (55 percent) say that they would prefer to pay higher taxes for better services than have a smaller government with fewer services.

Only 32 percent of whites and 39 percent of blacks felt the same way about higher taxes. All groups were questioned on whether they felt that religious, charitable and community organizations can do better job of provid-

ing services than the government can. Hispanics in the survey were split evenly on this issue while blacks and whites, by huge margins, responded that they have little faith in government's ability to assist people. In the area values and morals, Latinos tended towards the conservative, much as did their African-American counterparts. In questions about the acceptability of divorce, homosexuality and abortion, Latinos and blacks displayed significantly more conservative views than did white voters.

Only on the question of children born out of wedlock did white voters show more conservative tendencies than did Latino and black voters. In matters of

immigration, Latinos demonstrated markedly different attitudes than did non-Latinos.

While all groups in the sample were in agreement about whether there are too few, too many or just the right amount of immigrants living in the United States today (all three groups said "too many" by an average of 48 percent, and "the right amount" by about 40 percent), there the similarities ended.

On the question of whether more Latin Americans should be allowed to come and work in this country legally, 36 percent of Latinos said yes, compared to only 17 percent of whites and 15 percent of blacks. Twice as many blacks and whites, compared to

Latino respondents, felt that the number of immigrants allowed in the country legally should be reduced. When asked about the economic impact of undocumented workers, twice as many Latinos than did whites and blacks replied that such workers help the country's economy. Only 31 percent of Latinos answered that undocumented workers hurt the economy compared to 67 percent of both whites and blacks who responded to the question.

Interestingly, all groups of registered voters supported amnesty for undocumented workers living in the United States and by huge margins: 85 percent for Latinos, 66 and 67 percent for whites and

blacks, respectively.

One of the other striking differences between Latinos and non-Latinos surfaced in their concern about which issues are most important in deciding whom to vote

for. Latinos, while conservative on social issues, tend not to give those issues much weight at election time.

Education is the most important issue for Latinos. Many more Latino voters claim education as their top priority than do black or white voters. The Pew Hispanic Center, based in Washington, D.C., is a non-partisan research center supported by a grant from the Pew Charitable Trusts of Philadelphia.

Celebrate our 30th Year!

LSU/MEChA

SCHOLARSHIP BAILE

University of Toledo's student union auditorium

Saturday, Feb. 15th

9:00 p.m. - 2:00 a.m.

Music by Alma Tejana & Dezeo

\$20 in advance & \$25 at the door.

Call 419-530-4326



Mark your calendars!

Honor our Latino/a Students